

Public Square
Public officials, joined by the St. Joseph's Choral Society of Scranton, the Orpheus Choral Society of Wilkes-Barre, will extend a warm welcome to all who wish to attend the 1993 Welsh National Gymanfa.

7:30 p.m.
Workshop. Conductor **Mr. Alun Guy** will rehearse with the children in preparation for the Saturday Afternoon session of the Gymanfa.
Cost: \$4

8:00 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$3

8:30 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$4

9:00 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$3

9:30 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$4

10:00 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$3

10:30 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$4

11:00 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$3

11:30 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$4

12:00 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$3

12:30 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$4

1:00 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$3

1:30 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$4

2:00 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$3

2:30 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$4

3:00 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$3

3:30 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$4

4:00 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$3

4:30 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$4

5:00 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$3

5:30 p.m. (choose one)
Workshops. See Friday's description of the workshops.
Cost: \$4

SUNDAY, SEPTEMBER 5

7:30 a.m.
WNGGA Trustees Meeting

10:00 a.m.
Welsh/English Worship Service. We bid you welcome to worship on the final day of the Welsh National Gymanfa Ganu. The service will be bilingual, with special music.

2:00 p.m. - 4:00 p.m.

W5. Children's Workshop. More Welsh fun, with the added excitement of appearing on stage at the Afternoon Session of the Gymanfa to sing the last two hymns with the adults!
Cost: \$4

2:00 p.m.
Gymanfa Ganu - Afternoon Session
The Gymanfa Ganu will be conducted by **Mr. Alun Guy** of Wales. *Cor Rehoboth* will participate. Registration fee entitles you to admittance.

After first session:

Buffet Supper
109th Armory, Kingston
Cost: \$12

6:30 p.m.
Gymanfa Ganu - Evening Session
The Gymanfa Ganu will be conducted by **Mr. Alun Guy** of Wales. *Cor Rehoboth* will participate. Registration fee entitles you to admittance.

Farewell Te Bach

Follows the evening session. Enjoy that last cup of tea before departing.

Informal Hymn Singing (following) Ramada Hotel
Meet new conductors along with the old favorites.

DEUWCH, CANWN I'R ARGWLWYDD
(Come, Sing to the Lord)



GENERAL INFORMATION

Headquarters Hotel
The Ramada Hotel
20 Public Square
Wilkes-Barre, PA 18702 USA
Telephone: (717) 824-7100

Welsh National Pre-registration must be received by August 31. All costs are payable in U.S. dollars. You are encouraged to pre-register for Welsh National activities in advance of your arrival. Some activities will fill up early due to space limitations or calendar deadlines. Pre-registrations received by August 10 will be acknowledged by mail. Send your WNGG forms as soon as possible to:

1993 NE PA Gymanfa Committee
P.O. Box 1032
Wilkes-Barre, PA 18702-1032 USA

Questions about the dance workshops should be directed to: **Sian Frick**

109th Armory, Kingston
PA 18702-1032 USA
Telephone: (717) 824-7100

W.A.Y. (Welsh Associated Youth)
Planned activities for W.A.Y. had not been concluded by press time. Members of W.A.Y. and other interested persons, please contact:

Mrs. Edith Hill
109th Armory, Kingston
PA 18702-1032 USA
Telephone: (717) 824-7100

For General Information, contact:

Jack Pritchard, Chairman
1993 NE PA Gymanfa Committee
P.O. Box 1032
Wilkes-Barre, PA 18702-1032 USA
Telephone: (717) 824-7100

The Sixty-second Welsh National Gymanfa Ganu

September 2-5, 1993

DEUWCH YN ÔL I WILKES-BARRE

COME BACK TO WILKES-BARRE

Logo



Schedule of Events

RAMADA HOTEL
Headquarters
PUBLIC SQUARE
WILKES-BARRE, PA

WNGG REGISTRATION

..... 2:00 p.m. to 4:00 p.m.
..... 10:00 a.m. to 7:00 p.m.
..... 8:00 a.m. to 6:00 p.m.
..... 8:00 a.m. to 6:00 p.m.
..... 9:30 a.m. to 7:00 p.m.

FRIDAY, SEPTEMBER 2

The Kirby Center

presided over by **John Albert Evans**,
Cost: \$6

Lobby, The Kirby Center

The Kirby Center

ditional Welsh Folk Music presented
ish traditional folk group. Cost: \$6
et for both events — \$10

Ramada Hotel

Singing

FRIDAY, SEPTEMBER 3

Table Breakfast

ering of representatives of the Welsh
nizations throughout Canada and the
ng with WNGGA Trustees.

h Tour. The Welsh established 45
oming Valley, and over half of them
ce. We will stop to visit four which
; the Dr. Edwards Memorial Con-
in Edwardsville, home of the Annual
dfood: the Welsh Baptist Church of
or its Gymanfaoedd and community
Presbyterian Church in Warrior Run,
autiful Welsh chapel; and the large
erian Church in Wilkes-Barre, which
e organizational meetings for this
Cost: \$10

nd Anthracite Heritage Museum,
earth 300 feet below the surface.
l miner, witness the daily operation
lustry that brought the Welsh in such
his area. The museum explores the
oundings of the Age of Anthracite.

Comfortable walking shoes, casual dress, long pants,
and a hat are suggested! Lunch available at the Snack
Bar. Cost: \$15

1:00 p.m. - 3:00 p.m.

**#3 - Trolley Tour of Scenic, Historic, and Welsh
Wyoming Valley.** Among the many places of interest
will be the grave and monument to Gwilym Gwent
(Aubrey Williams), "the Mozart of the Coal Fields";
the historic Forty-Fort Meeting House, which was the
first place of worship built in the Wyoming Valley; the
magnificent Luzerne County Courthouse; St. Stephen's
Episcopal Church, church home of many Welsh, with
the finest pipe organ in the Valley; the Wyoming Valley
Historical and Geological Museum, and the Antique
Auto Museum. These are but a few of the sights you
will see! Cost: \$20

9:00 a.m. - 11:00 a.m.

W1. Children's Workshop

Not just child care while Mam and Tad are at the
Gymanfa, these workshops will provide games, sing-
ing, and creative activities to incorporate Welsh culture
into fun-filled experiences such as "How Many Steps
before the Queen" (Elizabeth) in Welsh. **Christine H.
Haslie** will direct the activities. Pin the Tail on the
Dragon, anyone? Cost: \$4

Suggested Ages 4-11

Seminars/Workshops

9:00 a.m. - 10:15 a.m. (choose one)

A1. Tools for the Mabinogi. This beginners seminar
will focus on several methods of enhancing an
understanding and creating meaning for the mythological
stories collected in *The Mabinogi*. Some storytelling and
a brief overview will be included as well as a discus-
sion. Recommended reading: *The Mabinogi*, any
translation. Please focus on the story of Pwyll. You may
wish to keep a journal of questions, comments, or parts
of the story that strike some response of yours. Your
presenter will be **Beth Phillips Brown**.

B1. Vacations in Wales. Always a popular seminar,
a visit to the land of our fathers (and mothers) comes
to life with suggestions by **John Alwyn Jones**.

C1. Welsh Folk Songs. **Maud Thomas, Betty Moore,**
and **Meryl Davis** present solo, duet, and group songs
of yore.

10:30 a.m. - 11:45 a.m. (choose one)

D1. The Welsh Language: Recent Developments.
Marta Weingartner (M.A., Aberystwyth). A discus-
sion of the changing circumstances of Welsh in the 20th
Century. The emphasis will be on social and political
developments of the last several decades and their effect
on the Welsh language; matters such as recent educa-
tional policies, population shifts, economic trends, the

impact of the media, and the implications of the 1991
census, for which statistics have recently been released.
Marta spent four semesters studying at Aberystwyth on
a N.W.A.F. scholarship.

E1. Welsh Rarebits. Delightful storytelling and
readings from the book *Welsh Rarebits*, by the author,
Lyn Gardiner.

F1. Urdd Gobaith Cymru. A native of Bwlich-y-llan,
Cardiganshire, **John Albert Evans** will talk about the
establishment and activities of the largest Youth Move-
ment in Wales, over 60,000 members dedicated to the
survival and flourishing of the Welsh language into the
next century.

1:00 p.m. - 3:00 p.m.

W2. Children's Workshop

See the description of Friday's W1 for details.

Cost: \$4

Seminars/Workshops

1:00 p.m. - 2:15 p.m. (choose one)

**G1. The Mabinogi - Part 2 The Cauldron and the
Mare: Theme and Meaning in The Mabinogi.** For
those who have some background in mythology, the
"advanced" seminar will give participants the oppor-
tunity for discussion of specific symbology, insights and
resources as well as to focus on recurrent themes found
throughout the Mabinogi. Recommended reading: *The
Mabinogi*. You may wish to keep a journal of questions,
comments, insights, whatever strikes your fancy in rela-
tion to the stories.

H1. An Introduction to Welsh Family History. A
member of the Gwynnedd Family Historical Society,
Joseph P. Jones of Wilkes-Barre can give you pointers
on where to start looking for those long-lost relatives.
While researching his family in Wales, he found his
roots on the island of Anglesey.

2:00 p.m.

WNGGA Trustees Meeting

2:30 p.m. - 4:00 p.m. (choose one)

I1. Part Singing - Sopranos and Altos. If you love
to sing the old Welsh hymns, this is the workshop for
you! **Dr. Patricia Bowers Schultz**, Associate Professor
of Music at Northwest Missouri State University, will
be your able conductor. The hymns chosen for the
Sunday afternoon session will be rehearsed.

J1. Part Singing - Tenors and Basses. To comple-
ment the ladies, the men will also rehearse the Sunday
afternoon hymns. Come and be inspired by our Gymanfa
Ganu conductor **Mr. Alun Guy** of Wales.

2:30 p.m. - 4:30 p.m.

K1. Folk Dancing. An introduction to Welsh Folk
dancing skills by **Sian Frick**.

6:00 p.m.

Social Hour/Cash Bar

Meet with old friends and new acquaintances.

7:00 p.m.

Gwledd Fawr

The banquet on Friday night! An outstanding speak-
er born in Wales — a delightful soprano soloist—pleasa-
nt conversation with table companions as you enjoy a Roast
Prime Rib of Beef dinner! The banquet!! Don't miss it!
Te Bach following in the Banquet Room. Genetti's
Hotel.

Informal Hymn Singing in the Empress Room, Genetti's
Hotel.

SATURDAY, SEPTEMBER 4

9:00 a.m.

WNGGA Annual Meeting. WNGGA members are
voting representatives of WNGGA associated organiza-
tions are urged to sign in beginning at 8:30. *Note that
another Children's Workshop will be available from 9:00
a.m.*

9:00 a.m. - 11:00 a.m.

W3. Children's Workshop

See the description of Friday's W1 for details.

Cost: \$

Tours

9:30 a.m. - 2:30 p.m.

#4 - Coal Mine and Anthracite Heritage Museum
See Friday's Tour #2 for details.

9:30 a.m. - 12:30 a.m.

**#5 - Trolley Tour of Scenic, Historic, and Welsh
Wyoming Valley.** See Friday's Tour #3 for details.

1:30 p.m. - 3:30 p.m.

#6 - Welsh Church Tour. See Friday's Tour #1 for
details.

Seminars/Workshops

9:00 a.m. - 10:15 a.m. (choose one)

D2. Progress of the Welsh Language. See Friday's
description of Seminar D1.

F2. Urdd Gobaith Cymru. See Friday's description
of Seminar F1.

H2. An Introduction to Welsh Family History. See
Friday's description of Seminar H1.

10:30 a.m. - 11:45 a.m. (choose one)

A2. The Mabinogi - Part 1. See Friday's description
of Seminar A1.

B2. Vacations in Wales. See Friday's description
of Seminar B1.

E2. Welsh Rarebits. See Friday's description
of Seminar E1.

Genetti's Ho

Genetti's Ho

Annual Banqu